

**Proyecto/Guía docente de la asignatura**

<b>Asignatura</b>	Introducción al latín		
<b>Materia</b>	Lengua y cultura clásicas		
<b>Módulo</b>			
<b>Titulación</b>	Grado en Español		
<b>Plan</b>		<b>Código</b>	41746
<b>Periodo de impartición</b>	1er cuatrimestre	<b>Tipo/Carácter</b>	FB
<b>Nivel/Ciclo</b>	Grado	<b>Curso</b>	1
<b>Créditos ECTS</b>	6		
<b>Lengua en que se imparte</b>	español		
<b>Profesor/es responsable/s</b>	Pedro Conde Parrado, M <sup>a</sup> Jesús Pérez Ibáñez.		
<b>Datos de contacto (E-mail, teléfono...)</b>	<a href="mailto:pedro@fyl.uva.es">pedro@fyl.uva.es</a> 983423781 (Dpto. de Filología Latina, despacho 12) <a href="mailto:mariaje@fyl.uva.es">mariaje@fyl.uva.es</a> 983186497 (Dpto. de Filología Latina, despacho 9)		
<b>Departamento</b>	Departamento de Filología Clásica (Área: Filología Latina)		

**1. Situación / Sentido de la Asignatura****1.1 Contextualización**

Esta asignatura permitirá a los alumnos del Grado en Español adquirir conocimientos básicos sobre la lengua latina (en caso de no poseerlos) o afianzarlos, especialmente en las cuestiones morfológicas, sintácticas y semánticas más comunes y generales, así como una aproximación a las técnicas de traducción de un texto clásico. Además, se les proporcionará conocimientos acerca de la evolución histórica del latín hasta el Renacimiento y de los principales géneros, autores y obras de la literatura latina antigua.

**1.2 Relación con otras materias**

La iniciación en los aspectos morfológicos y sintácticos, así como la traducción y los conocimientos literarios, relacionan esta asignatura especialmente con materias tales como Fundamentos filológicos, Lingüística general y románica, Teoría y Crítica Literarias, Lingüística diacrónica del español, Literatura española de la Edad Media y Literatura española de los Siglos de Oro.

**1.3 Prerrequisitos**

Ninguno



## 2. Competencias

### 2.1 Generales

- G.4 Que los estudiantes tengan la capacidad de transmitir ideas, problemas y soluciones en el área de estudio y de comunicar los conocimientos adquiridos.
- G.6 Que los estudiantes desarrollen las habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores de especialización o investigación y demuestren motivación por la calidad de tales estudios.
- G.8 Conocer las tecnologías de la información y la comunicación y adquirir capacidad de gestión de tales fuentes, sobre todo en el área de los estudios lingüísticos y literarios.
- G.10 Capacidad de aprendizaje autónomo, de trabajo individual y en equipo y habilidad para la planificación y gestión de proyectos.
- G.11 Desarrollar habilidades de iniciación a la investigación.
- G.12 Demostrar capacidad de análisis, síntesis y crítica.

### 2.2 Específicas

- E.22 Ser capaz de comprender las relaciones entre la literatura española y otras literaturas europeas.
- E.26 Saber apreciar la literatura como patrimonio histórico y cultural y valorar su papel en la construcción del pensamiento moderno occidental.
- E.27 Capacidad para identificar las corrientes críticas literarias, sus categorías, conceptos y nomenclatura, así como las nociones y objetivos de la literatura comparada.
- E.30 Conocimiento de las lenguas clásicas y de su cultura como referentes ineludibles de la lengua y la literatura españolas.

## 3. Objetivos

1. Conocimiento de las variedades formales, sintácticas y semánticas de la lengua latina y su aplicación a la traducción y al comentario de textos (desarrollo de las competencias G.4, G.6, G.10, G.12, E.30).
2. Comprensión de textos en lengua latina de época clásica, en su mayor parte, y en especial de los géneros historiográfico y oratorio (desarrollo de las competencias G.4, G.6, G.10, G.11, G.12 y E.26, E.30).
3. Traducción al español de textos latinos de las épocas y géneros mencionados (desarrollo de las competencias G.4, G.6, G.10, G.12, E.30).
4. Conocimiento de pasajes esenciales de obras latinas clásicas, procedentes sobre todo de géneros poéticos, que han tenido una amplia pervivencia en la literatura española (desarrollo de las competencias G.6, G.11, G.12 y E.26, E.27, E.30).



#### 4. Contenidos y/o bloques temáticos

##### Bloque 1: Evolución histórico-cultural del latín y su literatura: de los orígenes al Renacimiento

Carga de trabajo en créditos ECTS: 

###### a. Contextualización y justificación

Introducción destinada a que los alumnos conozcan los orígenes de la lengua latina y las diferentes fases de su evolución, las principales etapas de la literatura latina y alguno de sus autores más representativos, los principales géneros, las vías de transmisión, las razones de su conservación, las relaciones entre sociedad, lengua y literatura en las diferentes fases de la historia de Roma, etc.

###### b. Objetivos de aprendizaje

Conocimiento y comprensión de cómo el latín se convirtió durante un milenio y medio en la principal lengua internacional de cultura en Occidente y de cómo su literatura, habiendo asumido y asimilado la griega, fundamenta en gran medida la de todos los países occidentales.

Conocimiento de la cronología de la literatura latina, de la vida y obra de sus principales autores (especialmente de los poetas) y de los géneros en que se distribuía esa literatura. Conocimiento de pasajes esenciales de la literatura latina que han tenido una influencia muy destacada en la literatura española e hispanoamericana.

###### c. Contenidos

1. El latín en el contexto de las lenguas indoeuropeas.
2. Períodos de la historia de la lengua latina.
3. Períodos de la historia de la literatura latina.
4. Etapas de la literatura latina antigua. Autores y obras que destacaron en cada una de ellas:
  - La literatura arcaica: Plauto (*Anfitrión*).
  - La lírica anterior al período clásico: Catulo.
  - Horacio (*Odas*, *Epodos*).

###### d. Métodos docentes

Clase magistral, actividades dinámicas en clase, trabajo en grupo (= tutorías grupales), trabajo individual.

###### e. Plan de trabajo

Exposición de los aspectos teóricos básicos y trabajo práctico en el aula con actividades dinámicas (20 horas) durante 5 semanas. Tres horas más de tutoría grupal para comentario sobre lecturas de textos y bibliografía.

###### f. Evaluación

Se evaluará el grado de asimilación de la exposición teórica en un ejercicio final escrito y la parte práctica a partir de la participación del alumno en las sesiones de trabajo de textos durante las tutorías reseñadas en el punto e.

###### g. Bibliografía básica

J. Signes Codoñer-B. Antón Martínez-P. Conde Parrado-M. Á. González Manjarrés-J. A. Izquierdo, eds., *Antiquae Lectiones. El legado clásico desde la Antigüedad hasta la Revolución Francesa*, Madrid, Cátedra, 2005.

C. Codoñer, ed., *Historia de la Literatura Latina*, Madrid, Cátedra, 1997.

Selección de textos y materiales preparada por los profesores

###### h. Bibliografía complementaria

L.D. Reynolds-L.G. Wilson, *Copistas y Filólogos: las vías de transmisión de las literaturas griega y latina*, Madrid, Gredos, 1995.



**i. Recursos necesarios**

La bibliografía básica se encuentra en la biblioteca. Otros materiales se facilitan en el aula. En la plataforma Moodle se incorpora el material de trabajo

**j. Temporalización**

CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO
2	el equivalente a 5 semanas a lo largo del trimestre

**Bloque 2: Estudio teórico y práctico de la lengua latina**

Carga de trabajo en créditos ECTS:

**a. Contextualización y justificación**

Adquisición de conocimientos básicos, pero suficientes, sobre morfo-sintaxis y semántica latinas aplicados a textos de época clásica y a su traducción.

**b. Objetivos de aprendizaje**

Conocimiento y comprensión (para su aplicación en la traducción y, en su caso, del comentario de textos) de las formas de la flexión nominal y verbal, de las palabras invariables, de la sintaxis de los casos, de la sintaxis oracional y de la semántica de la lengua latina.

**c. Contenidos**

La flexión nominal. Concepto de caso y declinación. La declinación latina: sustantivos, adjetivos, pronombres.  
 La flexión verbal. Voz, tiempo, modo del verbo latino.  
 Morfo-sintaxis y semántica de las palabras latinas invariables.  
 La coordinación en latín.  
 La subordinación en latín.

**d. Métodos docentes**

Clase magistral, actividades dinámicas en clase, trabajo en grupo (= tutorías grupales).

**e. Plan de trabajo**

Exposición de los aspectos teóricos básicos y trabajo práctico en el aula con actividades dinámicas durante 10 semanas. Ocho horas más de tutoría grupal para corrección de ejercicios que forman parte de la evaluación continua y que serán de entrega obligatoria en las fechas que se irán señalando.

**f. Evaluación**

Continua: los estudiantes resolverán los ejercicios de lengua que se les proponga, serán corregidos por los propios estudiantes, bajo la guía del profesor, en las sesiones de trabajo de grupo establecidas semanalmente y ese ejercicio pasará a formar parte de la evaluación. Además deberán resolver un ejercicio escrito final de traducción del latín al español.

**g. Bibliografía básica**

L. Rubio – T. González Rolán, *Nueva gramática latina*, Madrid, Coloquio, 1990.  
 "Vox", *Diccionario ilustrado latino-español, español-latino* (preferiblemente) u otro diccionario latín- español de uso escolar.

**h. Bibliografía complementaria**

Cualquier gramática latina o libro de texto de latín que la contenga.

**i. Recursos necesarios**

La bibliografía básica se encuentra en la biblioteca. Otros materiales se facilitan en el aula. En la plataforma Moodle se incorpora el material de trabajo



**j. Temporalización**

CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO
4	el equivalente a 10 semanas a lo largo del trimestre

**5. Métodos docentes y principios metodológicos**

Clase magistral, actividades dinámicas en clase, trabajo en grupo (= tutorías grupales), trabajo individual.

**6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura**

Actividades presenciales	horas	Actividades no presenciales	horas
Clases teórico-prácticas (T/M)	25	Trabajo autónomo individual o en grupo sobre contenidos prácticos	37,5
Clases prácticas de aula (A)	25	Ejercicios de traducción	37,5
Laboratorios (L)	---	Consulta bibliográfica y documentación	6,25
Prácticas externas, clínicas o de campo	--	Repaso y ensayo de pruebas escritas	6,25
Seminarios (S)	6,25		
Tutorías grupales (TG)			
Evaluación	6,25		
<b>Total presencial</b>	<b>62,5</b>	<b>Total no presencial</b>	<b>87,5</b>

**7. Sistema y características de la evaluación**

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
Ejercicio escrito final sobre contenidos del Bloque 1	20%	
Ejercicios de lengua latina, evaluación continua, en el marco del Bloque 2	20%	Durante el período docente los estudiantes resolverán ejercicios de lengua que serán corregidos, bajo la guía del profesor, en las sesiones de trabajo de grupo establecidas semanalmente. Para sumar esta calificación los estudiantes deberán acreditar al menos el 70% de participación en esta actividad.
Ejercicio escrito final en el marco del bloque 2	20%	

**CRITERIOS DE CALIFICACIÓN**

- **Convocatoria ordinaria:**
  - Suma de las calificaciones de los tres instrumentos propuestos
- **Convocatoria extraordinaria:**
  - El alumnado mantendrá, a todos los efectos, la nota del Ejercicio escrito sobre contenidos del bloque 1, que no tendrá -por tanto- que repetir, y de los ejercicios de lengua, evaluación continua, en el marco del bloque 2.
  - Realización de un nuevo ejercicio escrito individual de traducción en el marco del bloque 2.



## 8. Consideraciones finales

Dado que no se establece como prerequisite un cierto dominio previo de la lengua latina, los contenidos, el plan y el ritmo de trabajo de esta asignatura se adaptarán al nivel general y particular de conocimientos que muestre poseer el grupo de alumnos.

